



Name: Dragan
Surname: Grbić
Birth date: 14 September 1970
Nation: serb
Mother thongue: serbian
Languages: french, italian
Tip of job: translator / interpreter
Specialisation: industry, engeneering, biology, history

Adress: Jana Husa, 1
ZIP: 21000
City: Novi Sad
State: Serbia & Montenegro
Phone: +381 21 44 44 24
Cell.: +381 63 52 19 59
e-mail: dgrbic@sbb.co.yu
http: www.proz.com/pro/36900 www.mi2grbic.in.rs (only serbian and italian version for the moment)

EDUCATION:

1994 – Studies of french language and literature on University of Novi Sad (never finished)
1989 – «Karlovačka gimnazija», vocational translator school

SPECIALISATION COURSES:

1996 – Corso d'aggiornamento in lingua e cultura italiana organizzato dalla Società "Dante Alighieri", Firenze
1995 – Corso d'aggiornamento per insegnanti d'italiano all'estero, Università per stranieri, Perugia
1994 – Corso d'aggiornamento per stranieri, Università di Milano, Milano

PREVIUS EMPLOYMENTS:

From 2006 – director of "AGRICOLA TGR" d.o.o, italo-serbian hazelnuts cultivation company, Novi Sad (SER)
2002 – 2003 – translator/interpreter in «STAR ŠEĆER» a.d. Senta, sugar facotry of S.F.I.R., Cesena (IT)
2000 – interpreter and export-import manager, «Andrijašević Company», Novi Sad (SER)
1997 – 2000 – interpreter and export manager, «Kooperativa» d.o.o., Bački Petrovac (SER)

COLLABORATION WITH TRANSLATION AGENCIES:

2006 - GLOBE TRADUZIONI, Via del Roccolo, 5/A e Via Gran Sasso, 25, 06034 Foligno (PG)
2005 – EUROLINGUA ltd, 111 Rue de la Bastide, 83600 Frejus (France)
2004 – LITTERA SR, Prijezdina 10/15, 18000 Niš (SER)
2004 – STUDIO TRADUZIONI BUSSI srl, Corso Casale 182, 10132 Torino (Italia)

PREVIUS JOBS:

2006 – Technical documentation and manuals of SIM (Verona) asphalt factory
2006 – Presentation
2005 – Tecnicians Training, Ball Packaging Europe, La Ciotat (France)
2004 – Manuals of machines for production of PET bottels, AROL
2004 – Tecnical documentation and manual of SIMONETTI machines
2004 – Tecnical documentation and manuals for farm equipment, AL IMPEX, Novi Sad
2002 – 2003 – Tecnical documentation and manuals for equipement in sugar factory Nova Crnja, S.F.I.R (CE)
2001 – Tecnical documentation and manuals of LAMBORGHINI farm equipment, AL IMPEX, Novi Sad
2001 – Tecnical documentation and manuals of wood machines, Enterijer Petrovaradin, Novi Sad